

# NYBØLLEN

39. årgang. juli 2015

Nybøl Idrætsforening



## Sommer over Nybøl



5

# NYBØLLEN

"Nybøllen" er startet af Grundejerforeningen Bispevænget i 1976 og er nu en del af Nybøl Idrætsforenings aktiviteter. Bladet laves af et redaktionsudvalg, der skriver, redigerer og sammensætter de indlæg der kommer fra byens borgere. Bladet har et oplag på 650 og udgives 8 gange om året.




Uden for Nybøl sogn, kan man få bladet tilsendt for 150 kr./år.  
Henvendelse herom kan rettes til:  
Frieda Knudsen, Påhøj 2, Nybøl, 6400 Sønderborg - tlf.74467886.

**Husk! Nybøllen også er online på:** <http://www.nybol-if.dk/>

**Nybøl IF har også en gruppe på  
Bliv medlem og følg os ☺**

**facebook**

## Redaktionen består af:

<p><b>Gynther Philipsen</b> Ansvarshavende redaktør og annonce kontakt. <b>Mail: <a href="mailto:nyboellen@nybol-if.dk">nyboellen@nybol-if.dk</a></b> Tlf. 23 95 16 55</p>	
<p><b>Nadja Knudsen</b> Bud – Distrikt 1</p>	
<p><b>Sigrid Damgaard Christensen</b> Bud – Distrikt 2</p>	

# Bænke ved Nybølørstien

Nybølørstien, som man kan færdes på fra Nybøl Vestermark ind mod noret og langs med bunden af noret, over Broager land frem til Egersund er en dejlig rute, som man kan gå eller køre på cykel. Det er et vældigt godt tiltag, som Sønderborg kommune har taget her. Landsbylauget har også medvirket i denne proces, med anlæggelse af stiforløbet. Det er en stor udfordring, men det er også sådan at laugets ønsker at blive brugt af kommunen.

På strækningen i bunden af Nybøl Nor er der anbragt 2 bænke. Disse bænke er opstillet af og på initiativ af landsbylauget. Den ene bænk er placeret i skrænten på Broagersiden af noret og der er også en bænk på Nybølsiden af Noret.



Udsigt fra bænken ud over Nybøl Nor

Den sidste bænk er nemlig meget speciel idet den er udført af træ der er over 100 år gammelt. Kan det nu også være rigtigt? Ja træet stammer fra de fortøjningsbøjer, som var anbragt ud foran kasernen i Sønderborg. De blev anbragt der i tyskertiden og på det tidspunkt var kasernen Marinestütspunkt. Mange som har en fortid i sejlkлуб, ro- eller kajakklub kan godt huske de mange Duc D'alber/fortøjningspæle der var i vandet ud for verdens ende. Og nu er en lille del endt som bænk ved Nybøl Nor.

Træet er skænket af tømrer og bådbygger Jesper Nørgaard og landmand og arkitekt Esben Tychsøn har været behjælpelig med etablering af bænken sammen med landsbylauget.

Tag en tur ned til noret og nyd udsigten. God fornøjelse.

På landsbylaugets vegne  
*Willy Engelhardt*

# toptrykgrafisk

- ✓ tryk dansk
- ✓ tryk lokalt
- ✓ tryk Gråsten

Vi tager personligt hånd om din ordre  
- uanset om den er stor eller lille.

Mange venlige hilsner  
dit serviceteam



T: 74 65 01 01 · mail@toptryk.dk · www.toptryk.dk



## ***Landsbysnedkeren's efft.***

**v. Allan Riisbøll Jørgensen**

**Præstevænget 18, Nybøl, 6400 Sønderborg**

**Mail: landsbysnedker@yahoo.dk**

**Tlf. 22 23 71 52**

**Alt I snedker og tømrer arbejde udføres  
FÅ ET SERIØST OG GRATIS TILBUD**

**DER MATCER DIT BEHOV.**



# Donation fra Broager Sparekasse til landsbylauget

Nybøl Stenderup Landsbylaug har været så heldige at få en donation på 12.500 kr. fra Broager Sparekasse.

Landsbylauget har ansøgt sparekassen om et bidrag i forbindelse med oprettelse af motionsredskaberne på Viggo Kragh Hansens Vej. Det har været et dyrt projekt og pengene flader på et tørt sted. Vi har allerede bestemt os for hvad pengene skal bruges til og det bliver sandsynligvis til en balancebom, for det er der mange der har efterlyst.

Vi holder godt øje med området og nu hvor det ikke er så koldt mere, er aktiviteten også blevet større på pladsen.

Vi vil gerne, her gennem Nybøllen sige mange tak for donationen til Broager Sparekasse.

På landsbylaugets vegne  
*Willy Engelhardt*



---

## STOL PÅ MOTION GYMNASTIK

For +60

Vi starter igen i Nybøl klubhus  
Torsdag d. 3. september  
Kl. 9:30 – 10:30

Mød op og se om det er noget for  
dig,  
Alle kan være med

**Med venlig hilsen**  
*Marie, Mie og Solvejg*



# Nybøl grill

**Amtsvejen 15 6400 Sønderborg**

**Åbningstider:**

**Mandag - Fredag Kl. 11.00 - 20.00**

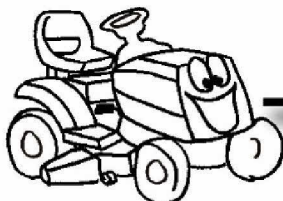
**Lørdag - Søndag Kl. 12.00 - 20.00**

**Tlf. 74 46 88 77**

**[www.nybolgrill.dk](http://www.nybolgrill.dk)**

**På vores hjemmeside findes menukort, nyheder**

**kørselsvejledning og andet.**



## **Brdr. Bertelsen**

---

## **Alt mulig service**

- **Grønservice:** Hækklipning, græsklipning, ukrudtsbekæmpelse, opsætning af plankeværk, ny plantning af hæk, sæsonaftaler, mm.
- **Stubfræsning:** Fræsning af stubbe 5 cm under jorden.
- **Alt forfaldende arbejde udføres:** Opsætning af postkasse, rensning af tagrender, mm.
- **Speciale inden for muldvarpebekæmpelse:** Udføres med Fosfor/brinte udviklende pellets.
- **Vinterservice:** Snerydning og saltning.

Hvis Du er i tvivl om Jeg er den rette til lige din opgave, så kontakt mig og få en god snak.

Sammen finder vi den rigtige løsning.

**Brdr. Bertelsen V. Thomas Bertelsen 30532271**

Vemmingbundvej 5, 6310 Broager. Mail: [brbertelsen@gmail.com](mailto:brbertelsen@gmail.com)

[WWW.BRDR-BERTELSEN.DK](http://WWW.BRDR-BERTELSEN.DK)

# Eivind i Nøffelskoven

Af Gynther Philipsen

Atter i år har Nøffelskoven besøg af sin faste gæst Eivind. "Nu er jeg kommet her i skoven hvert år siden den kun var ca. 1½ år gammel og der er virkelig sket meget siden da. Det er en skøn plet og jeg nyder at se den udvikling der sker i skoven år for år". Medens vi sidder og sludrer om fælles interesser som musik og foto lister et rådyr sig stille forbi nede i den anden ende af lysningen. "Se der..." udbryder Eivind begejstret. Og vi når begge at se dyret forsvinde mellem træerne. Det er nu et dejligt syn. Hvor er det herligt at sidde midt i de hyggelige shelter og nyde naturen så tæt på.



Vi får en hyggelig sludder om løst og fast og Eivind fortæller at han lige nu er ved at lægge planer om at flytte ud af storbyen. En lejlighed i København er ikke det mest egnede sted, når man elsker musik og gerne øver flittigt på sin guitar "Jeg vil gerne finde et sted hvor jeg kan være i pagt med naturen og kunne udøve min musik uden at være til gene for andre". (Se artiklen i Nybøllen nr. 6, august 2013. Har du ikke gemt et eksemplar, ligger det på nettet -red)

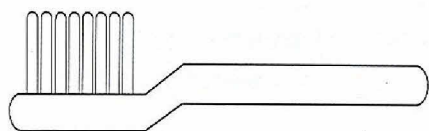
Medens snakken går og naturen nydes, bemærker jeg man kan høre motorvejen i det fjerne og vi blev enige om at lyden nok dæmper sig helt når træerne bliver lidt større. Det får Eivind til at tænke på en af hans bekendte der også færdes rundt i landet. De har ofte fulgtes af og han skulle have en formidabel lugtesans. Han påstod at trafikken og vejnettet på Sjælland efterhånden var så udbredt af der lugtede af benzin-os lige meget hvor de kom frem. Eivind mente nu nok at der stadig var et par skønne pletter tilbage i den Sjællandske natur der stadig var uspoleret.

Eivind nyder i hvert fald at komme til Jylland og især i Nøffelskoven. Han holder rigtig meget af at komme her og har nogle små planer om at beskrive vores lille skov. Det kunne være spændende om han får det realiseret. Det vil da være dejligt at have denne trofaste gæst i Nøffelskoven i rigtig mange år endnu ☺



# STARK

**Sammen bygger vi professionelt**



**TANDLÆGERNE  
KITTY OG NIELS RASCH**

Skolevej 24  
Vester Sottrup  
6400 Sønderborg  
**Telefon 74 46 81 41**

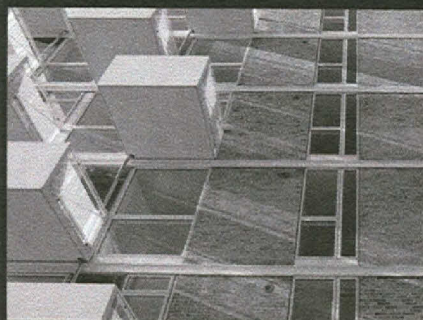


*E.M. Fodpleje*  
v. lægeeksamineret fodplejer

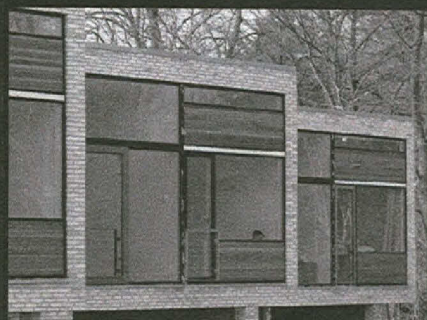
*Else Marie Nissen*  
Sandmarken 27, Nybøl  
6400 Sønderborg

**Tlf. 74 46 79 22**

- Gavekort udstedes
- Udebehandling efter aftale



D51: KOMMANDANTENS GÅRD, KØBENHAVN



D71: BIRKEVANG, VÆRLØSE



**kulpromisløs?**

- 100% kulbrændte
- Mursten, og formsten
- Glasurtegl samt special-terracotta
- Rigtig varierede i farvespil og karakter

PETERSEN TEGL EGERNSUND A/S · T: 74 44 12 36 · [WWW.PETERSEN-TEGL.DK](http://WWW.PETERSEN-TEGL.DK)



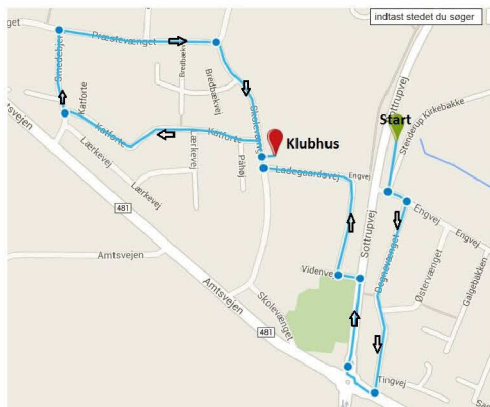
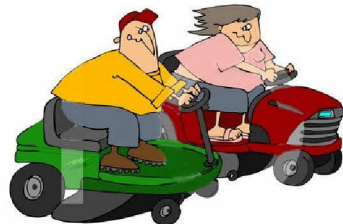
# Info om cykel- og havetraktor ringridning

En sjov tradition som DU kan blive en del af ...

## Om fredagen i uge 32 er der cykel- og havetraktor ringridning.

Man mødes ved Stenderup Kirkebakke kl. 18.15 (se kort).

Efter samling cykles/køres der i optog via Degnevænget, Amtsvejen, Sottrupvej, Vidensvej, Ladegårdsvej, Katforte, Smedebjerg, Præstevænget og Skolevænget til klubhuset hvor ringridningen foregår.



Der er præmie til de 3 bedste i hver kategori.

Den bedste udklædning/pyntning vinder en præmie (det er ikke et krav, at man er udklædt). Dommerne bliver tilfældigt udpeget blandt tilskuerne til optoget. Lørdag formiddag deltager man også i optoget sammen med hestene. Prisen for at deltage er kun 20 kr.

Vil du vide mere, så spørg Kedde eller nogle af de andre Crew nede på pladsen i løbet af idrætsugen.

Så kom og deltag, bliv del af en sjov tradition, så vi får et stort og flot optog!

**Bemærk :** ATV eller lignende kan ikke indgå i optoget eller konkurrencerne.

Med venlig hilsen,  
Nybøl Idrætsforening



## RITTER TRIM

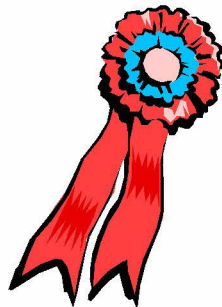
Lundsgårdsvej 18 - V-Sottrup  
6400 - Sønderborg  
Tlf. 40 21 86 24



[www.rittertrim.dk](http://www.rittertrim.dk)

# Præmiering af byforskønnelse

Nybøl/Stenderup Lokalråd uddeler igen årets forskønnelsespris i Nybøl/Stenderup. Forskønnelsen kan bestå af såvel nybyggeri, renovering, pleje af åbne arealer, haver eller andet, der kan bidrage til Nybøl/Stenderups forskønnelse. Præmieringen vil blive offentliggjort i forbindelse med idrætsugen, hvor vinderen modtager et diplom samt 2 flasker Nybølvin. Se nærmere omkring tidspunkt i idrætsugens program.



## Regler:

Alle borgere i Nybøl/Stenderup kan inden onsdag i uge 31 indstille kandidater til ÅRETS FORSKØNNELSESPRIS. De nominerede forslag vil så, i idrætsugen, blive vurderet af et dommerpanel bestående af medlemmer fra lokalrådet samt en lokal arkitekt.

## Indstillinger:

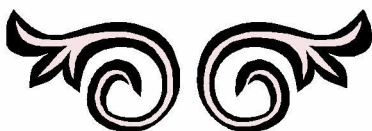
Indstillinger med begrundelse, eventuelt historie og billeder fremsendes til Egon Jessen på mail [grethe.jessen@mail.dk](mailto:grethe.jessen@mail.dk) eller afleveres på Sandmarken 13, Nybøl eller til et af medlemmerne i lokalrådet.

## Kom nu ud af busken:

Vi opfordrer alle til at gå ud, se jer omkring, der masser af emner at tage fat i, mange der udfører et stor og engageret arbejde med at istandsætte hus og have eller andre anlæg.

**Bemærk:** Indleveringsfristen er onsdag d. 29. juli. 2015

*Willy Engelhart - Nybøl/Stenderup Lokalråd*



## HUSK..!

I klubhuset spilles der

## Præmiewhist

Hver mandag fra kl.19.00 i den lille sal. Kom og vær med.



# **BØRNEFROKOST**

## **tirsdag d. 4. august**

I forbindelse med idrætsugen afholdes der specielt for børn fra 0'e til 6'e klasse en herlig børnefrokost tirsdag den 5. August. Vi starter klokken 17:30 i det store telt, og forventer at være færdige klokken 20:00

Menuen står blandt andet på: Sardel, kartoffelspegepølse, makrel, æg og rejer, kyllingelår, frikadeller og meget andet godt til brødet. I prisen er også inkluderet alt den saft du kan drikke.

Når vi er færdige med at spise omkring kl 18:30 er der efterfølgende gratis børne banko i teltet.

Billetten koster 35 kroner, og kan købes fra 27/7 i klubhuset når kontoret er åbent (mandage mellem kl.18 og 19). Billetter sælges også senere fra bageren og Brugsen.

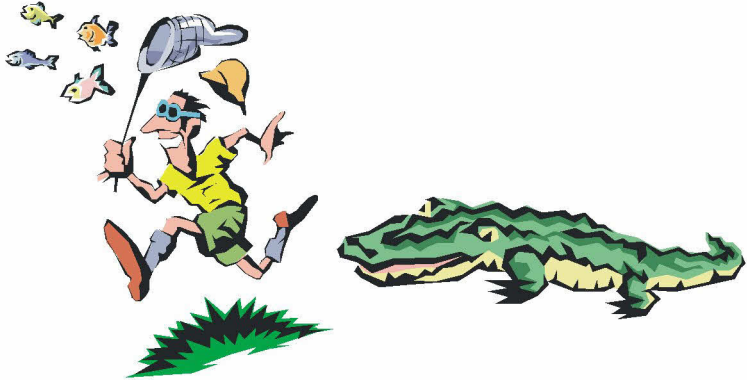
Vel mødt.

**Nybøl Idrætsforening.**

# Årets sjoveste familiefejde

Har I lyst til at blive kåret som Nybøls sejeste familie, så tilmeld jer

I vil som familie dyste mod andre familier hvor i vil få brug for alle jeres sanser blandt andet i målet om at blive mesterbygger. Imens i kommer helt til tops skal i dog passe på de flyvende fisk og de farlige krokodiller.



Ud over æren har i mulighed for at vinde en lækker præmie, så mød op på sportspladsen mandag i idrætsugen kl. 18:30

Din familie må højst bestå af 2 voksne (evt. bedsteforældre) og børnene skal helst være 5 år. I må gerne tilmelde jer inden uge 32 og senest mandag d. 3/8 kl. 18:15

Vel mødt

**Chef, Linda Holtz Pedersen 25674883**  
**Assistent, Marianne Lindemann 40435115**



**Autoværksted & Dækcenter**

**Peter Kramer**  
Ellegårdvej 32  
6400 Sønderborg

Tlf. 76 15 30 20  
Fax. 76 15 30 29  
E-mail kra@sds.dk

– dit univers af billeder

Jernbanegade 11  
6400 Sønderborg

Telefon  
74 42 15 39



# Indbydelse til Nybøl Nor løbet 2015 (uge 32)

Så er tiden ved at nærme sig årets Nybøl løb – find løbeskoene frem. Vi har forbedret løbet siden sidste år, så mød op for at udfordre områdets løbere i vores flotte natur ☺

Løbet skydes i gang **torsdag d. 6. august, kl.19.00**. Denne gang tæt ved gangstien ved Nybøl sportsplads.

**Vi opfordrer kraftigt til at folk tilmelder sig på nettet på nedenstående link:**  
<http://lapio.dgi.dk/event/2015-nyboel-nor-loebet>

Betaling og tilmelding foregår via linket, da eftertilmelding ikke er hensigtsmæssigt. Det giver for meget arbejde for os og gør det dyrere for jer som løbere.

(der kommer et gebyr på 30,-kr.)

Under linket kan man også se de 4 forskellige ruter

Tilmeldingen kan ske **frem til 3.august**. (inden kl.24.00)

Deltagergebyret er:	10,5 km	60,- kr.
	5,0 km	60,- kr.
	1,8 km	40,- kr.
	0,8 km	40,- kr.

Man kan hente sit start nr. på løbsdagen ved startstedet fra kl. 17.30 til 18.30. Kom i god tid.

**Nyt:** I år foregår det med chip, **som skal afleveres efter brug**, ellers får man en efterregning på 100,- kr.

Der tilbydes forfriskning på den lange rute. Desuden er der en fl. vand og et æble til alle, ved aflevering af startnr. + Chip. (startnr. vil vi gerne genbruge næste år, og Chip`en skal DGI have retur.)

Der er selvfølgelig mulighed for at klæde om og få et bad efter løbet. Diplom kan udskrives fra nettet via link`et ovenfor.

Der er præmie til den dame og herre, som vinder deres distance i følgende løb:

- 1.) 10,5 km ruten, alder min. 12år
  - 2.) 5 km ruten
  - 3.) Miniløb – 1,8 km
  - 4.) Mikroløb – 0,8 km, alder max. 8år
- Præmie til alle deltagere i mikroløbet



**Venlig hilsen**  
Nybøl løbeklub

# Prøv en Segway i idrætsugen

I år er det muligt at prøve en Segway på multibanen. Outdoor Tours kommer og stille en bane op hvor du kan prøve at køre en Segway tirsdag 4/8 fra kl 19:30 til 21:30.

Prisen er 10 kroner for 5 minutters kørsel på banen.

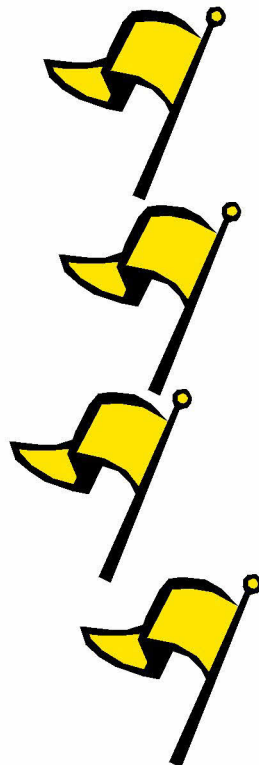
**Bemærk :** Der er ikke alderskrav for at køre på en Segway, men skal du veje over 20 Kg og under 125 Kg og skal gerne være over 1,25m høj. Al kørsel er på eget ansvar, Nybøl IF eller Outdoor Tours hæfter ikke for skader på hverken fører eller ejendele. Forældre hæfter for deres børn under 18 år.

Vi ses,

**Med venlig hilsen,**  
*Nybøl Idrætsforening*



Nedenstående jyske udgave af Segway'en er desværre ikke til rådighed ☹  
-red



# Nybøl Idrætsuge 2015

Programmet er gældende fra mandag d.3/8 til søndag 9/8

<b>Mandag</b>	17:00-??:??	<b>Tennisturnering</b> - se omtale andet sted i bladet.
	18:00-18:15	<b>Tilmelding</b> til Familiefjeden
	18:15	<b>Familiefjeden</b> starter - se omtale andet sted i bladet.
	18:30	<b>45+ fest</b> i det store telt - se omtale andet sted i bladet. Billetpris 130 kr. Købes senest tirsdag d.28/7 ved brugsen, bageren eller mandag d.27/7 mellem kl.18.00-19.00 i Klubhuset.
	19:30	<b>Klubben</b> - Vester Sottrup Frivillige Brandværn kommer med en brandbil, og spiller vandbold med børnene. Sørg for at have håndklæde og skiftetøj med.
	22:00	<b>Pladsen lukker.</b>
<b>Tirsdag</b>	17:30-18:30	<b>Klubben</b> - Børnefrokost i det store telt. Husk at købe billet, ved Brugsen, Bageren eller mandag på kontoret - Se omtale andet sted i bladet.
	18:30-19:30	<b>Børnebankospil</b> i teltet.
	18:30	<b>Fodbold</b> Serie 3 - Sønderborg Fremad - Egen.
	20:00	<b>Segway</b> - Så er der mulighed for at prøve at køre Segway.. pris 10 kr. for 5 min.(Krav min. 125 cm høj, og 20 kg)
	20:00	<b>Sumobrydning</b> - Kom og prøv brydning i store sumodragter.
	22:00	<b>Pladsen lukker.</b>
<b>Onsdag</b>	18:00	<b>Spejderne</b> kommer på pladsen
	18:00	<b>Hundeopvisning</b> ved DcH Broager Viser Agility og Rally lydighed. Se omtale andet sted i bladet.
	18:30	<b>Klubben-</b> Solskinsløb med forhindringer. Lille løb for børn, hvor der vil være stop på vejen, med små opgaver der skal løses.
	18:45	<b>Pokerturnering</b> -Der spilles ikke om penge, men om titlen som Nybøls bedste poker spiller. Deltager pris 50.kr.-Billet købes i klubben mandag d.27/7 mellem kl.18.00-19.00,eller mandag og tirsdag i Idrætsugen Min alder er 18 år.-Se omtale andet sted i bladet.
	19:30	<b>Powerglide</b> -For børn i alle aldre, laver vi en god glidebane med vand og sæbe. Husk skiftetøj, bad i kælderen vil være åben.
	22:00	<b>Pladsen lukker.</b>

<b>Torsdag</b>	18:00	<p><b>Klubben - Kanin port</b>, sats på en port. Sjov leg med en kanin, hvor du kan vinde, hvis den vælger lige den port du har satset på.</p>
	19:00	<p><b>Lotto</b>-Stort Lottospil i teltet med mange fine præmier.</p>
	19:00	<p><b>Nybølner-Løbet</b> Stort løb med forskellige ruter. Tilmelding på nettet eller startområdet (+30kr.) fra 18.00. Startnummer kan afhentes fra kl.17:30 - Se omtale andet sted i bladet.</p>
	20:00	<p><b>Klubben</b> - Vandballon slangebøsse, skyd til måls. Kan du ramme? Eller prøv Wild Sling Gigant-stor 3 mands vandballon slangebøsse, der kan skyde op til 100 meter. Hvem skyder længst?</p>
	22:00	<p><b>Pladsen lukker.</b></p>
<b>Fredag</b>	18:00	<p><b>Pladsen og kræmmermarked åbner.</b></p>
	18:15	<p><b>Havetraktor/cykelringridning</b> (Voksne) samling på Kirkebakken (den gamle fyldeplads). Præmie til den bedst udklædte. (Havetraktor - ikke ATV eller lign.) Deltagerpris 20 kr.</p>
	18:30	<p>Der serveres skovhuggersteak eller kyllingebryst med hjemmelavet kartoffelsalat. Spisebillet med tidsbestilling kan købes i voksentombola fra tirsdag.</p>
	18:30	<p><b>Nybøl Cup-Fodbold</b> Stor 7 mands Herre turnering.</p>
	21:30	<p><b>80ér musik.</b> Tip Top spiller musik fra 80érerne i teltet.</p>
00:30	<p><b>Pladsen lukker</b></p>	
<b>Lørdag</b>	9:00	<p><b>Klubben - Cykelpyntning</b> i teltet på sportspladsen. Kom og pynt din cykel, så den kan blive fin til cykelringridning kl.12 Pris 10 kr.</p>
	10:00	<p><b>Kræmmermarked og børnekræmmermarked</b> åbner(børn har gratis studeplads, tilmelding ikke nødvendig).</p>
	10:30	<p><b>Samling af optog på Kirkebakken</b></p>
	11:00	<p><b>Optog igennem byen.</b></p>
	11:00	<p><b>Fjerkræklubben-</b> udstiller ved klubben.</p>
	12.00	<p><b>Ringridning</b> nødvendig tilmelding til Hagge på tlf. 53290001 eller mail: <a href="mailto:ringridning@nybol-if.dk">ringridning@nybol-if.dk</a></p>
	12:00	<p><b>Klubben</b> - Cykelringridning for børn, bare mød op. Der er præmier til bedste udklædning.</p>
	14:30	<p><b>Kæmpe kaffebord</b> i teltet Vores lokale bager sponsorerer kæmpe kage.</p>

Fortsættes på næste side



<b>Lørdag</b>	16:15	<b>Præmieoverrækkelse til rytterne.</b>
	16:30	<b>Rytterne forlader pladsen</b>
	19:00	<b>Teltbal –Tip Top</b> spiller op og underholder. Spisebillet nødvendig, pris 175 kr. Adgang uden spisebillet efter kl . 22.00 ,pris 50 kr. (Spisebillet kan købes ved Bageren, Brugsen, eller kontoret senest tirsdag d.4/8).
	02:00	<b>Tak for i dag.</b>
<b>Søndag</b>	12.00	<b>Pladsen</b> åbner <b>Kræmmermarked</b> åbner <b>Mini Triathlon</b> -Læs omtale andet sted i bladet.
	12.30	<b>Motorcykeltræf</b> Vi mødes ved Brugsen kl. 11.30 og der køres en lille tur, hvor vi så slutter på pladsen. Alle motorcyklister er velkomne.
	13.30	<b>Uddeling</b> af præmiering for Byforskønnelse. Læs artikel om præmiering andet sted i bladet.
	13.45	<b>Auktion</b> Vi holder auktion over diverse overskydende ting og sager.
	15.00	<b>Pladsen lukker, tak for i år.</b>

Hver aften (mandag –torsdag)  
fra kl.18-22 er følgende åbent:

Tombolavogn for børn og voksne, pølse/pomfrit ,sandwich salg,  
kiosk, ølvogn, slush ice, og popcorn salg.



Vi ses uge 32

Med venlig hilsen,  
Nybøl Idrætsforening

# 45 + FEST

Er du/I til dæmpet musik, hyggesnak og god mad ?

Så er Nybøl IF`s 45 + fest lige noget for dig/jer.

Festen finder sted mandag i Idrætsugen (d.3/8) i det store telt fra kl.18:30-22:00.

Vi har igen i år, fået vores lokale musiker Totte, til at komme og synge og spille for jer. Også maden er som sidste år, kreeret af vores meget dygtige køkken team fra Nøffel.

Adgangskrav er at du er min. 45 år og har en billet.

Billetter koster 130 kr. Og skal købes senest tirsdag d.28/7 ved Bageren, Brugsen eller afhentes mandag d.27/7 mellem kl. 18 og 19 i klubhuset.

**Med venlig hilsen,**  
*Nybøl Idrætsforening*

# Teltbal

Så skal der være fest 😊

Lørdag i Idrætsugen , afholdes der stort Teltbal.

Til at spille og underholde, kommer det ultimative partyband **Tip-Top**.

Hvor: I det store telt ved klubhuset.

Hvornår: Lørdag d.8/8 fra kl. 19.00-02.00

Hvad koster det : Spisebillet 175 kr.

Spisebillet købes senest tirsdag d. 4/8 ved Brugsen, Bageren eller i klubhuset på kontoret. **Husk at købe i god tid, da der kun er 150 billetter til salg.**

Vi ses til en kanon aften,

**Med venlig hilsen,**  
*Nybøl Idrætsforening*

# Pokerturningering 2015

Årets pokerturningering afholdes onsdag 5/8. Vi starter en smule senere i år, kl 18:45, men ellers er alt ved det gamle. Vi håber at være færdige til senest kl 22:00 når pladsen lukker.

Turneringen afvikles i samarbejde med Sønderborg Pokerklub, som igen vil hjælpe os med borde, chips og udstyr. Der spilles ikke om pengepræmier, men om en flot pokal og æren i at blive Nybøls pokerchamp 2015. Deltagelse er kun for personer over 18 år, og tilmelding koster 50 kroner – men så er det også inklusive en øl eller en vand til dysten. Billetter kan købes hver mandag i klubhuset mellem 18:30 og 19:00 Hold øje med plakaterne ved klubhuset. Skynd dig, for igen i år er der kun få pladser ☺

Vel mødt til en spændende dyst...

Med venlig hilsen,  
Nybøl Idrætsforening



## H-Bogføring ApS

Søndervang 4  
6400 Sønderborg  
tlf. +45 73441200

*Din regnskabs partner...*



**SUNDEVED**   
**BIL LAKERING**

LARS THIESEN  
Mejerivej 17 . Nybøl . 6400 Sønderborg  
Telefon 74467489

gå til  
fagmanden  


**HENDES SALON** <sup>M</sup> <sub>K</sub>

Mette  
Amtsvejen 14, Nybøl  
Tlf.: 74469796

# Tennis turnering i Idrætsugen

Turnering afvikles mandag med start kl. 17:00.  
Se turneringsplan ved hovedindgangen til klubhuset, med ca. 15 minutter for kamp start.

Der spilles udelukkende double kampe i mix, herre og dame og kun vindere går videre. Der er fine præmier til første og anden pladsen.

Tilmelding kan ske på følgende måder

Online på vores facebook side

[www.facebook.com/NyboelIF](https://www.facebook.com/NyboelIF)

Send en mail til [tennis@nybol-if.dk](mailto:tennis@nybol-if.dk)

Sidst men ikke mindst, send en sms til 61701126, husk at skrive navne på begge spillere.

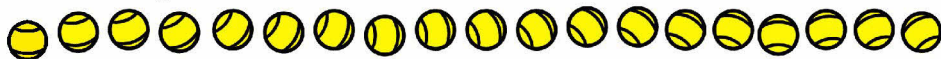


Vi mangler dommere til turneringen, så hvis det var noget du kunne tænke dig, hører vi gerne fra dig.

Venlig hilsen

*Tommy Jensen*

Tennis ansvarlig



## Hundeopvisning

Onsdag kl. 18:00 i Idrætsugen, kommer Dch Broager på sportspladsen og laver hundeopvisning.

Vi kommer med en del forskellige hund og vil gerne vise jer noget agility både på begynder niveau og konkurrence niveau.

Vi vil også gerne lave noget Rally lydighed.

Når vi er færdig er det muligt at prøve tingene, både agility og rally, med egen hund, så det vil være dejlig hvis folk tager hunden med!

Vil I vide mere kan det læses på vores hjemmeside [Dch-broager.dk](http://Dch-broager.dk)

**Med venlig hilsen,**

*Nybøl Idrætsforening*



# NYBØLLEN

Vi har også plads  
til din annonce...



# Dagplejernes dag

Af Vinnie Soltau



Jeg tænkte at det kunne da være hyggeligt at få besøg af dem, så jeg spurgte om de ikke havde lyst... og det havde de...

Dagpleje mødrene gik all ind... de havde lavet skilte til ryggen hvor der stod Dagli ´brugsen og skilte ned ny i job... og de ville komme og "arbejde" hos os. Nå, tænkte jeg... Så må jeg også finde på noget.

Så vi satte nogle vare på gulvet som de skulle stille på plads, fandt en stak feje koste og bakker og så gik de unge mennesker bare i krig... Jeg havde bestilt kagemand og de fik frugt og grønt til og juice.

Det var et par hyggelig timer vi havde sammen...



# BYGMA

## GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

# Witt & Søn a.s

Aut. VVS installatør & blikkenslagermester

Kalvetoft 26 . Ullerup . 6400 Sønderborg . T 74 46 11 64



Velkommen til  
Witt & Søn A/S

Witt & Søn A/S er et VVS- og blikkenslagerfirma med mere end 60 års erfaring, som vi kan give videre til dig.

60 års erfaring indenfor VVS- og blikkenslagerbranchen sikrer dig kvalitet og grundighed.

[www.witt-vvs.dk](http://www.witt-vvs.dk)

**Amaryllis**

Storegade 5, 6310 Broager  
Tlf.: 7444 2900

bøger & papir **Gråsten  
Boghandel**

Ulsnæscetret · 6300 Gråsten  
Telefon 74 65 44 22 · Fax 74 65 44 11  
E-mail: 4890@bogpost.dk

**RITTER TRIM**

Lundsgårdsvej 18 - V-Sottrup  
6400 - Sønderborg  
Tlf. 40 21 86 24

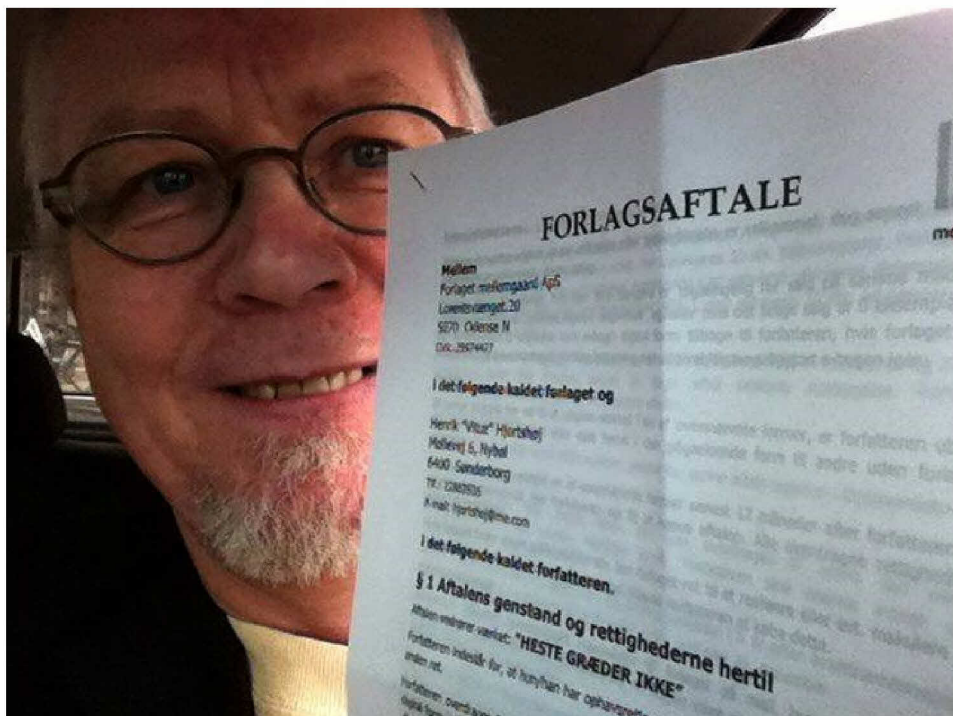
*Ape*

[www.rittertrim.dk](http://www.rittertrim.dk)



# Nybøl får debut-forfatter.

Du kender ham som den energiske konferencier fra Nøffelskov Festival gennem de sidste 6 år. Som far til Ditte og Thomas, og Jannes mand. Han har spillet sækkepibe og været julemand. Til dagligt kører han lastbil i Tyskland eller er ejendoms-fotograf. Ja, han har mange hatte at vælge imellem, men nu ser det ud til, at endnu et kapitel bliver føjet til. Henrik Hjortshøj fra Møllevej i Nybøl har skrevet en bog. Egentlig var det ikke hans mening, at bogen nogen sinde skulle udgives, men det bliver den nu åbenbart alligevel. Siden han gik i gang for 2 år siden har han skrevet et manuskript på over 500 sider, som lige nu ligger til første gennemlæsning hos forlaget Mellemsgård i Odense



"Jeg sendte mit manus ind til dem, da jeg var omtrent halvvejs. Bare for at høre, om det var noget, som kunne bruges til noget. Og jeg skal da lige love for, at jeg blev overrasket over deres tilbagemelding," siger Henrik Hjortshøj stolt. Her er nogle af de flotte ord, hans manus fik med på vejen.

"Vi synes, det er en imponerende roman, du har skrevet".

"Din roman er særdeles spændende, og hvor besynderligt det end kan lyde, så er det langtfra alle spændingsromaner, der er spændende. Det er din, og jeg tror derfor, den vil kunne finde mange læsere".

"Der er tale om et særdeles vellykket projekt, og forlaget vil derfor med fornøjelse indgå et samarbejde om at få manuskriptet udgivet".



Bogen er en barsk historie om en hemmelig mission til Bagdad i 1991. Det bringer os til bortførelsen af en dansk våbenproducent i vores tid og nogle udviklede spor for politibetjenten Jens og lejesoldaten Allan. Der bliver gået til stålet, men vi kommer også tæt på hovedpersonerne og deres inderste følelser.

Henrik har underskrevet en såkaldt forlagsaftale, hvor Mellemgård i samarbejde med Henrik udgiver bogen. Indtil videre er bogens titel "Heste græder ikke", men om det bliver den endelige titel vides ikke. Derudover vil Henrik gerne skrive under et synonym, fordi hans navn Hjortshøj ikke er så let for bl.a. en tysker at sige,- eller huske. "Det tyske Autobahn Polizei havde svært ved at skrive det, sidst jeg fik en bøde i lastbilen", grinte han. Hvad hans synonym bliver, vides ikke, men det kommer vi nok til at høre mere om. Vi ved at navnet Vituz, vil blive en del af navnet. (red. Insider information)

Når bogen en gang er ude, skal Henrik rundt til forskellige arrangementer og bogmesser. Han er indtil videre booket til bogmessen "Bog Forum" i Bella Centret i København i starten af november og til Krimi Messen i Horsen til marts næste år. Han arbejder på at få bogen oversat til tysk og dermed kunne deltage i bogmesserne i Berlin og Frankfurt.

"Jeg vil rigtig gerne dele ud af min oplevelser som forfatter og vil derfor afholde en forfatter-aften i Nybøl. Mere om dette vil komme i Nybøllen, når jeg har de sidste ting på plads," lover Henrik.

Så det ser da ud til, at vi måske kan få vores egen lokale Sara Blædel, A J Kazinski eller Jussi Adler. Held og lykke med bogen. Vi glæder os til at høre mere.

-red

## NYBØL TØMRER- OG SNEDKERSERVICE

V/ BRIAN S. VALENTIN



Alt inden for tømrer- og snedkerarbejde udføres.  
Lige fra udskiftning af tag til opsætning af køkken.

- ▶ Tagrenovering/nyt tag
- ▶ Lægning af gulve
- ▶ Udskiftning af vinduer og døre
- ▶ Om- og tilbygning
- ▶ Opsætning af køkken og inventar
- ▶ Indendørs samt udendørs reparationer

Få et tilbud  
og opnå  
**20%**  
rabat på  
arbejdslønnen

Altid klar med et uforpligtende  
og konkurrencedygtigt tilbud.



Tlf.: 28 56 98 32 ▶ Mail: [Brian-valentin@hotmail.com](mailto:Brian-valentin@hotmail.com)



# Træskulptur til Nybøl

Der har i flere år været afholdt træsymposium med kunstnere fra forskellige lande på havnen i Sønderborg. I år har der været en halv snes kunstnere, som har udført skulpturer i teltet lige nedenfor Sønderborg slot.

Det er utroligt hvor mange forskellige skulpturer og i så mange stilarter der kan komme ud af en sådan arbejdsuge for kunstnerne. Landsbylauget har i flere år søgt om at få lov til at få en af disse figurer, når ugen var overstået. Det er lykkedes i år og vi er glade og også lidt stolte af at få sådan en figur til Nybøl. I øjeblikket er landsbylauget ved at klargøre fundament og bundplade til figuren, så den forhåbentligt kan blive stående på pladsen i mange år.

Figuren opstilles omkring midten af juli på græsarealet ved busholdepladsen. Der bliver holdt en indvielse/afsløring af figuren torsdag den 30. juli kl.19.00  
Taler i forbindelse med afsløringen bliver Mathias Rovsing, som har samarbejdet med kunstnerne på havnen i mange år og derfor kender meget til tilblivelsen af disse figurer. Landsbylauget er vært ved en lille forfriskning.

Vi håber at mange møder op og fejrer denne begivenhed sammen med landsbylauget. Vis ses i slutningen af juli måned.

På Landsbylaugets vegne  
*Willy Engelhardt*



**Totte**  
...musik til alt  
tlf. 20 84 56 21  
[www.totte-musik.dk](http://www.totte-musik.dk)

PA SYD  
**musik**  
*med mere*

Fynsgade 16 . 6400 Sønderborg . Tlf.: 74425003  
[www.musikmm.dk](http://www.musikmm.dk) . email: [musikmm@musikmm.dk](mailto:musikmm@musikmm.dk)



**Fri BikeShop**

Gråsten  
w/Torben Nielsen  
Borggade 3  
6300 Gråsten  
tlf.: 74651031

**Sundeved VVS ApS**  
Aut. Gas - Vand - Sanitet

Avnbøl Østenvvej 3, Avnbøl  
6400 Sønderborg

**Tlf. 74 46 15 42**

# RITTER TRIM

Lundsgårdsvej 18 - V-Sottrup  
6400 - Sønderborg  
Tlf. 40 21 86 24

## PGO

[www.rittertrim.dk](http://www.rittertrim.dk)



v/Flemming Søholm Bertram

**SØHOLM MARINE ApS**

Nybølnorvej 16 · DK-6310 Broager · Mobil: 4040 6590

Fax: 7465 4095 · [kontakt@søholmmarine.dk](mailto:kontakt@søholmmarine.dk)

[www.søholmmarine.dk](http://www.søholmmarine.dk)

**Henning Eis**

**HENNINGS VINDUESPOLERING**

Højholt 14, Ullerup  
6400 Sønderborg  
Danmark

Telefon: 74 46 10 44

Mobil: 22 58 86 44

E-mail: [henningeis@ros.dk](mailto:henningeis@ros.dk)



## KLINIK HEILESEN

LÆGEEKSAMINERET & AUTORISRET

RYGTERAPEUT,  
MASSØR,  
IDRÆTSSKADETERAPET  
AKUPRESSØR &  
AKUPUNKTØR.

SPECIALE I RYG- OG  
NAKKEPROBLEMER

TLF.: 29 67 82 15

TRÆFFES I KLINIKKEN  
EFTER AFTALE

INDGANG TIL KLINIKKEN  
GENNEM  
GULDBAGEREN,  
AMTSVEJEN NYBØL



 **INTER SPORT**  
rohleder sport

6400 Sønderborg

Perlegade 27

74424110

6300 Gråsten

Nygade 14

74652121

# Præstevænget 16, Nybøl

Vores præstegård er lige blevet renoveret, og forsynet med en ny præst.

Jeg synes det er på sin plads at skrive lidt om hvordan den opstod engang i 1966. Før 1818 hvor den gamle bygning blev opført, har der også stået en præstegård på grunden. Vi aner intet om hvordan denne bygning har set ud, men formoder at den har været større og mere omfattende end den der blev bygget i den fattige tid efter statsbankerotten.



Foto 1966, B. Miang.

I 1966 var den ret medtagne præstegård i Nybøl ved at blive udskiftet med en helt ny, moderne bygning, placeret foran den gamle. Den hidtidige præstegård blev så nedrevet. En undersøgelse af bygningen forud for nybygningen viste dels, at en restaurering ville blive uforholdsmæssig dyr, dels at der ikke var bevaret så værdifulde bygningsdele, at der var særlige historiske grunde til at bevare den. Nybøl præstegård har da heller ikke været fredet.

Hovedbygningen til den nu dødsdømte præstegård blev opført under Nic. Boysen, der var præst fra 1794 til 1829. Den var 11 fag lang og havde både loftsværelser og kælder.

Det foregående stuehus havde været forfaldent, da Boysen overtog det, og også dengang valgte man at nedrive det gamle og bygge helt nyt. Men først efter en årrækkes præstegering lykkedes det ham at skaffe de nødvendige lån til en nybygning.

I mellemtiden var Danmark blevet inddraget i Napoleonskrigene og det blev umuligt at fremskaffe de materialer, der skulle bruges. År for år blev byggeriet udskudt og først efter freden i Kiel 1814 kunne man endelig tænke på at gå i gang i nederlagets og statsbankerottens skygge.

Måske er dette en forklaring på, at stuehuset ikke blev af den kvalitet, der begrundet en restaurering og bevaring nu. Stuehuset stod færdigt i 1818. Det beskrives i 1842 som »en lille venlig bolig«. I 1861 bemærkedes, at der var værelser både forneden og på loftet, at der fandtes 7 kakkellovne og at der desuden var køkken, forråds-kælder og vaskerum. Foruden stuehuset bestod præstegården af en række udbygninger med stalde og lader. De var måske ikke særlig rummelige, i alt fald betegnedes laderne i 1842 som alt for små til at have rummet al avlingen, hvis ikke præsten havde haft bortforpagtet langt den største del af præstegårdens 121 tdr. land.

I 1861 udarbejdede pastor G. Christensen og degn H. Bundesen sammen med de 2 kirkeværgere og de 8 ottemænd en oversigt over både præste- og degne-embedet. Heri beskrives præstegårdens udlænge således: Den østlige længe på 11 fag har rulle- og huggekammer, kornrum, lo og vognflus. Den vestlige længe på 12 fag har karlekammer, hestestald, kostald, lo, kornrum, fåresti og desuden et gammelt vognhus.

Ud for denne længe lå møddingen og lidt nordligere en dam. Den nordre længe, der var teglhængt, var kun på 9 fag. Den rummede bager- og bryggerhus med brønd, brændselsrum, inde- og hønsehuse, svinestald og redskabsrum.

Stuehuset lå altså som det var sædvane på den sydlige side af gårdspladsen med hovedfacaden ud mod haven. Til haven hørte foruden prydhaven foran stuehuset en god, stor frugthave og en køkkenhave og desuden grænsede præstegårdens eng ind til haven. I haven lå to damme, en mindre lidt nord for den vestlige længe samt en stor ude nord for gården.

Præstegårdens jorder, der var på i alt to bol eller 121 tdr. land, altså et stort jordtilliggende, var i hovedsagen fordelt i to områder, dels fra præstegården mod nordvest op til Nybøl vejr mølle, dels nede ved Nybøl Nor.

Således var den dog først blevet samlet under pastor Gerhard Holst (1750-93) efter at udskiftnings-forordningen var kommet i 1766. Det var måske også ham, der sørgede for at præstegården fik så meget jord, han var i alt fald så ivrig jordhandler, at han i 1776 sammen med kommerceråd N. Benzons købte Trøjborg gods til brug for sønnen Bendix Holst.

Selve præstegårdens forbedring overlod han derimod som nævnt sin efterfølger.

Den sidste der boede i den gamle bygning fra 1818, var pastor Erik Birkler og hustru Margrethe.

Nu håber vi på at præstegården holder sig fin i mange år, så der ikke skal bygges nyt foreløbig!



Arne Jessen, skribent



## Nybøl Smede- & Maskinværksted A/S

Telefon: 74 46 78 81

Telefax: 74 46 57 57

SKOLEVÆNGET 8 B, NYBØL  
6400 SØNDERBORG

Fremstilling og rep. af Maskinanlæg – Smedearbejde



...Ingen strøm i husene,  
...så kommer Ole susende

Aut. El-installatør

Møllegade 55  
6310 Broager

Tlf. 74 44 15 95  
Bil: 40 34 15 95



## RØDE KORS SUNDEVED

Besøg genbrugsbutikken med

**MØBLER - TING - TØJ**



Vi modtager gerne brugbare møbler og andre ting.

Dødsboer afhentes efter aftale

**KOM OG GØR ET GODT KØB**

Åbningstider:

Mandag - Torsdag kl. 15.00 - 17.30 og Lørdag kl. 10.00 - 13.00.

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

Tlf. 40762296 eller mød os på Facebook/Røde kors Sundevad



## Stenderup Auto

v/Brian Petersen

Stenderup 40, 6400 Sønderborg

Tlf. 74 46 90 91

Alt i reparationer

Køb-salg-bytte



## HUSK..!

Vi spiller lotto hver mandag i klubhuset i Nybøl kl. 19:15

BMWK Trio2  
spiller i lige uger.

LungePatient.dk Boserup minde  
spiller i ulige uger.

# Deadlines for Nybøllen 2015

Artikler og indlæg til bladet skal være redaktionen i hænde senest kl. 18.00.

Nr. 6 – 17. august  
Nr. 7 – 14. september  
Nr. 8 – 23. november

Datoerne på de senere deadlines bør tages med forbehold. Der kan ske justeringer p.gr. af hensyn til arrangementer og ferie.



Indlæg til Nybøllen modtages gerne elektronisk på

**E-mail adresse: [nyboellen@nybol-if.dk](mailto:nyboellen@nybol-if.dk)**

Indlæg modtages som almindeligt Word/Excel dokumenter og billeder i jpg format.

Undgå venligst avancerede formateringer af dokumenter, da al tekst alligevel bliver omformateret til Nybøllens format. Jo mere "rå" dokumentet er jo lettere er det for redaktionen at tilpasse artikler og indlæg.

-red

## **Priser for annoncering**

Betaling for private indlæg skal betales på kassererens kontor om mandagen mellem kl. 18.30 -19.00.

## **Annoncer foreninger**

1/4 side 75 kr.      Format 2 eller 3  
1/2 side 125 kr.    Format 4  
1/1 side 250 kr.    Format 5

## **Takkeannoncer, dødsannoncer og indbydelser**

1/2 side 50 kr.      Format 4  
1/1 side 100 kr.    Format 5

## **Virksomheder**

1/2 side 200 kr.    Format 4  
1/1 side 300 kr.    Format 5

## **Reklamer for 4 numre**

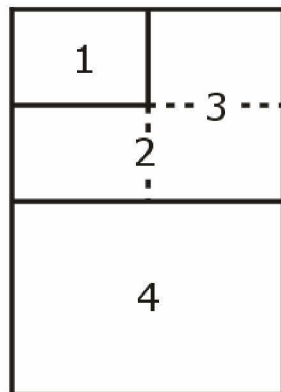
1/8 side 300 kr.    Format 1 – 45 mm x 68 mm  
1/4 side 500 kr.    Format 2 – 130 mm x 45 mm  
1/4 side 500 kr.    Format 3 – 90 mm x 68 mm  
1/2 side 750 kr.    Format 4 – 130 mm x 90 mm  
1/1 side 1500 kr.   Format 5 – 130 mm x 184 mm

## **Gratis**

Arrangement for Nybøls borgere

Læserbreve

Indbydelse til fællesspisning på skolen



5 - Hele siden



Bageriet

Kock

*Det naturlige valg*

broager

SPAREKASSE



Fordi vi er tæt på dig  
-og din hverdag



**Åbningstider:**  
**mandag - søndag**  
**8.00 - 20.00**

Tlf. nr.: 74467765

